



MUST BE GIVEN TO
THE CUSTOMER!

QUICK GUIDE

BEDIENUNGSANLEITUNG
ISTRUZIONI BREVI
GUÍA RÁPIDA
GUIDE RAPIDE
クイックガイド

4. BINDING

LIFETIME GUARANTEE
HANDMADE IN GERMANY

ALL DYNAFIT BINDINGS
PURCHASED AFTER
NOVEMBER 1ST, 2019,
WILL COME WITH A
LIFETIME GUARANTEE.

DYNAFIT guarantees a lifetime without
defects in material or workmanship on
all bindings.

If you register your DYNAFIT binding
under <http://www.dynafit.com/service>
we will upgrade your guarantee from 2
to 10 years – which is equivalent to the
lifetime of a ski touring binding.

Damage caused by normal wear
and tear, misuse, modification,
unauthorized repairs or abuse are not
covered by this guarantee.

Find more information on [DYNAFIT.COM](http://www.dynafit.com)

SEVEN SUMMITS SET

WHAT'S IN THE SET

LIFETIME GUARANTEE
HANDMADE IN GERMANY



SEVEN
SUMMITS SKI



SPEED SKIN
SEVEN SUMMITS

+



GUIDE LEASH

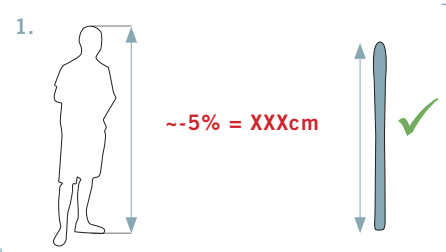
+



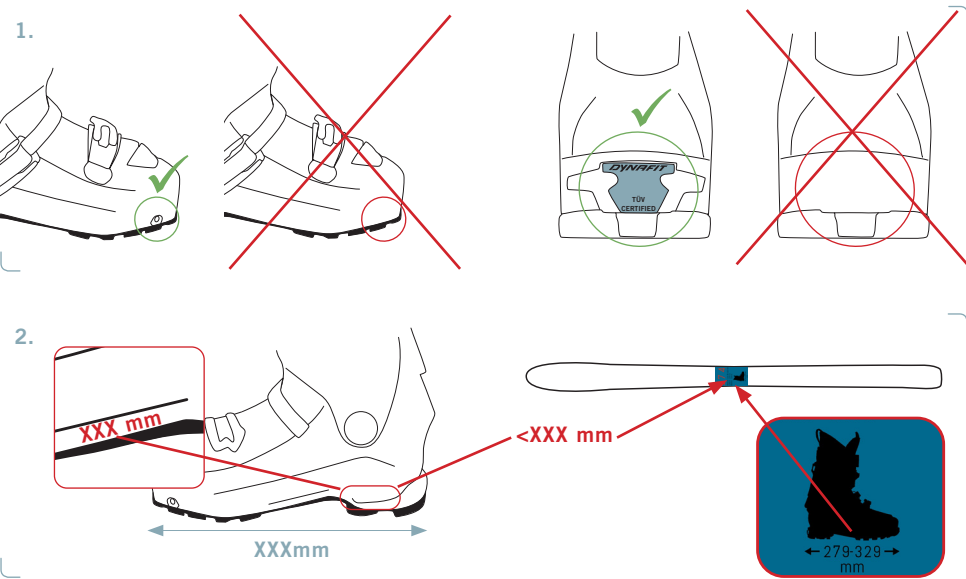
RADICAL SPEED
TURN

FIRST STEPS

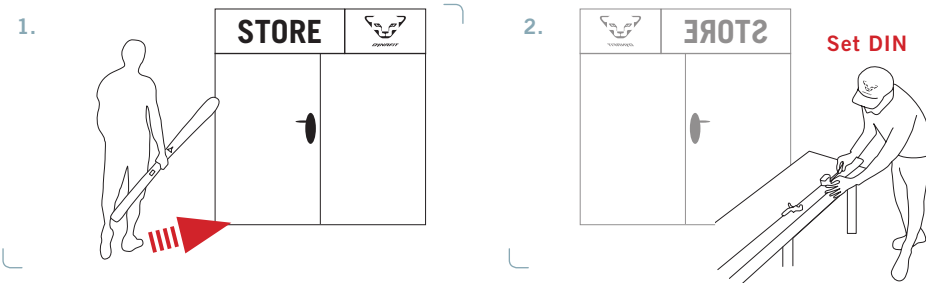
1. SKI



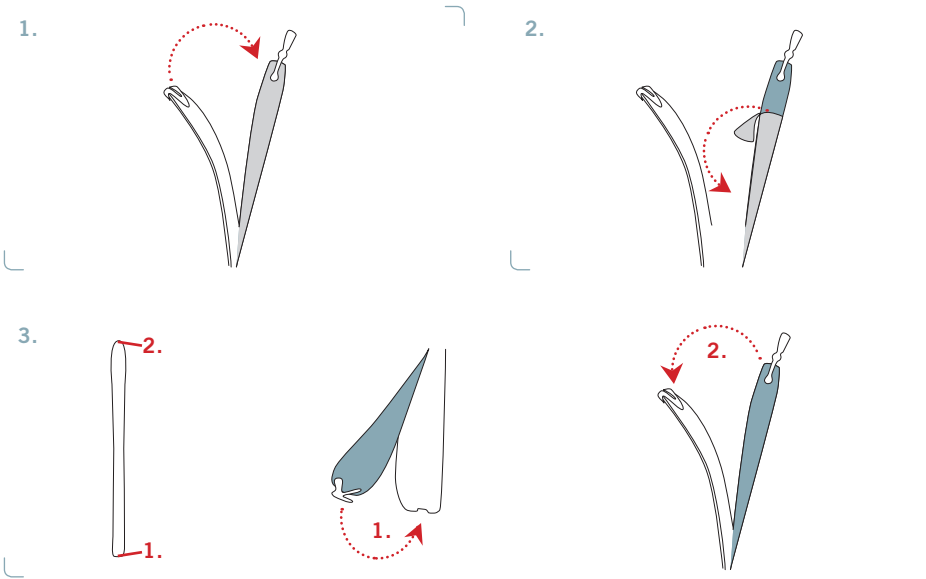
2. BOOT



3. BINDING SETTING

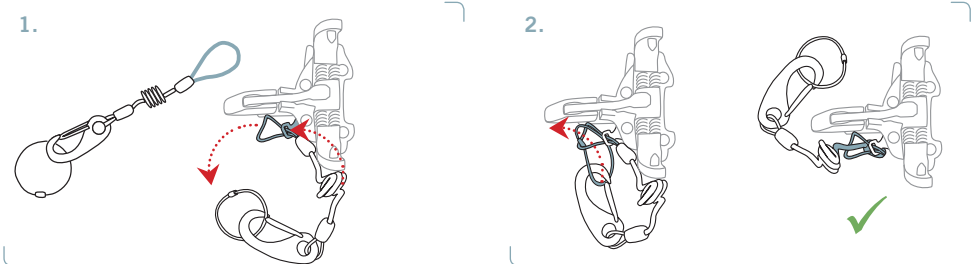


4. SKIN

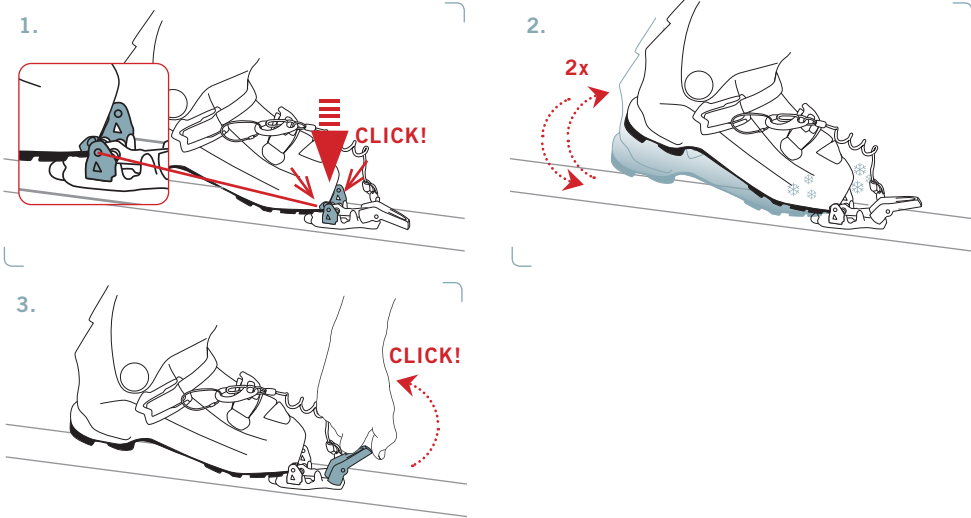


! *DE* Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse **oder** einem DYNAFIT Fangriemen benutzt werden.
EN Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash.
IT L'attacco deve essere sempre utilizzato con uno stopper DYNAFIT o un cinturino di sicurezza DYNAFIT.
ES Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquíes DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT.
FR Les fixations de ski doivent être utilisées avec des freins-ski DYNAFIT ou avec une courroie de sécurité DYNAFIT.
JP スキーのビンディングは、DYNAFITスキーブレーキあるいはDYNAFITリーシュと、必ず一緒に使用してください。

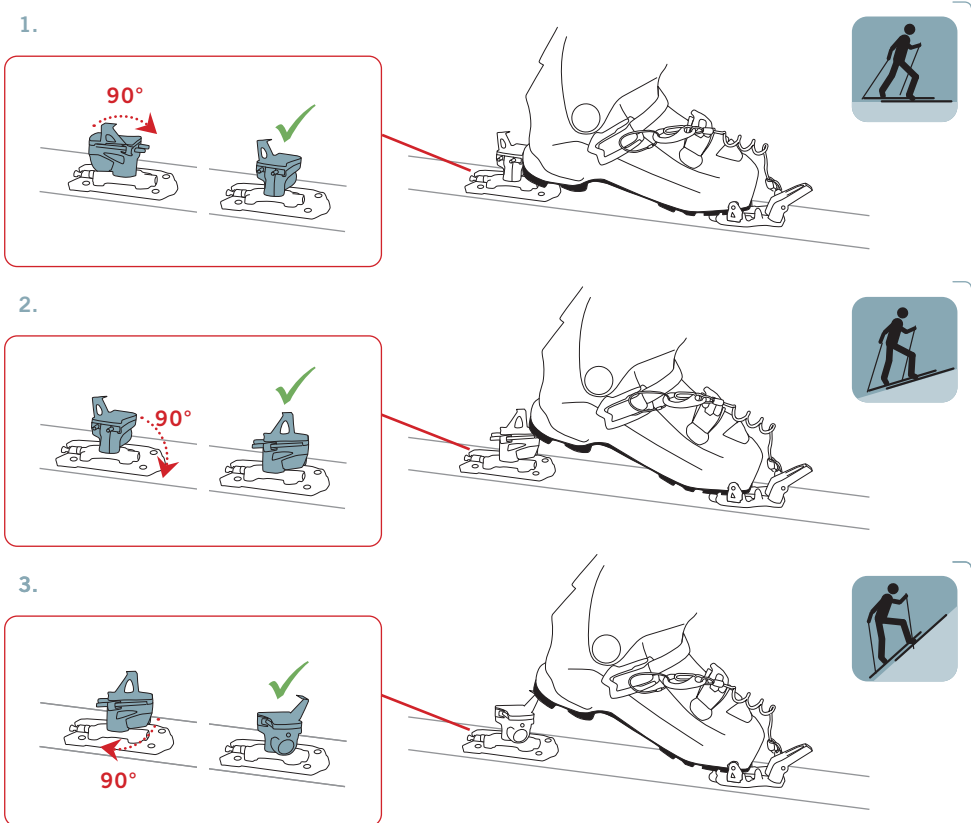
GUIDE LEASH



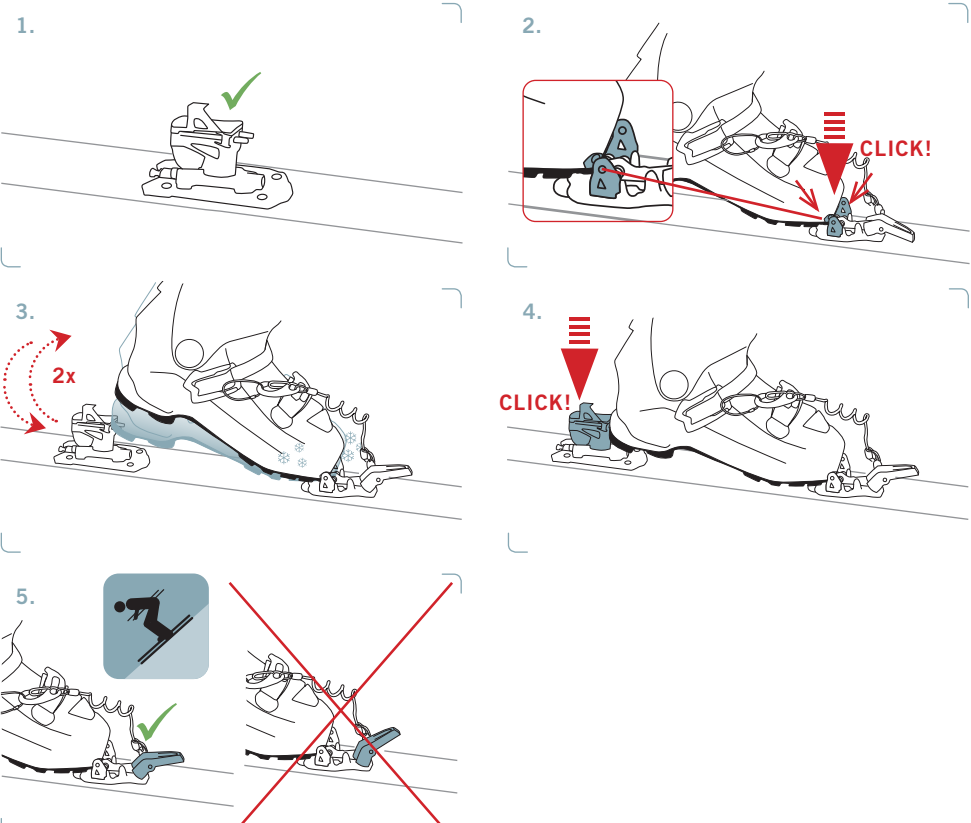
STEP IN



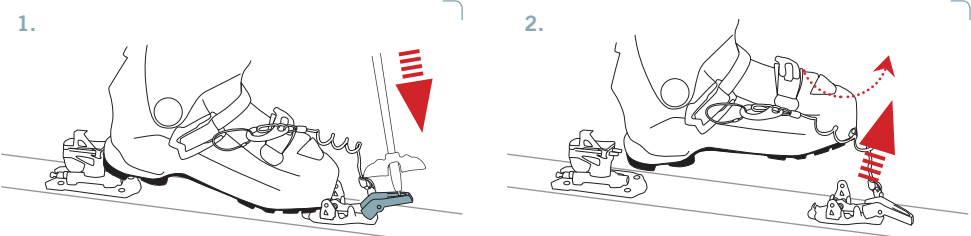
CLIMB MODE



DESCENT MODE



STEP OUT



ENJOY
THE SNOW &
SPEEDUP

DEAR SKI TOURER,

Thank you for selecting **DYNAFIT**.
You have chosen a product with high quality
standards **handmade in GERMANY**.

Serial Number

REFER TO EACH OF THE FRONT AND BACK
PART OF YOUR BINDINGS
TO FIND YOUR 6 DIGIT SERIAL NUMBER.
4 DIFFERENT NUMBERS ARE REQUIRED TO
REGISTER
(2 FRONT – 2 REAR)

Read and download entire manual on
<http://www.dynafit.com/service>
If you can't find your language, please contact us:
+44 1625 467202 | info@dynafit.de

#SPEEDUP

RADICAL SPEED TURN BINDING

SAFETY NOTES

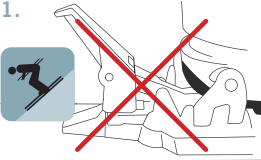
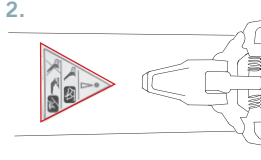
SICHERHEITSHINWEISE

AVVISO DI SICUREZZA

AVISO DE SEGURIDAD

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

セキュリティ

- 1. Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
- 2. Therefore careful attention is essential for a descent that the locking lever at the toe piece should not be in the climbing position, since otherwise there is no possibility of a side release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
- Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
- In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptations completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adaptation or maintenance may increase the risk of injury.
- Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. Your risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
- As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
- Select your tours must be controlled by a suitable test device.
- Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
- Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
- On a ski tour, there is the chance for challenging environmental conditions such as frozen snow, snow on your sole, or dirt in the binding. These conditions could require specialized inspection and maintenance by a specialty dealer.

ENGLISH

DYNAFIT only guarantees perfect boot-binding function when used with DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (see figure 3), carried by the following boot manufacturers

DEUTSCH

DYNAFIT garantiert eine perfekte Schuh-Bindungsfunktion nur mit DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (siehe Bild 3).

Diese Inserts sind exklusiv in allen Schuhmodellen folgender Tourenschuh Hersteller verbaut:

ITALIANO

DYNAFIT garantisce la perfetta funzionalità fra scarponi e attacco con gli DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (vedi foto 3) offerti dalle seguenti aziende produttrici di scarponi:

ESPAÑOL

DYNAFIT únicamente garantiza una fijación perfecta de las botas si estas disponen de DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (véase la imagen 3), suministrados por los siguientes fabricantes de botas de travesía:

FRANÇAIS

DYNAFIT garantit uniquement le bon fonctionnement de l'ensemble chaussure-fixation avec les DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (voir illustration 3) proposés par les fabricants de chaussures de ski randonnées suivantes:

日本の

DYNAFITは、DYNAFIT認定インサート(画像参照)で完璧なシューズ固定機能を保証いたします。このインサートは、次のツーリングシューズメーカーにてご提供しております。



SEVEN SUMMITS SKIN

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER L'USO

NOTICE D'EMPLOI

ENGLISH For inserts from other manufacturers, **DYNAFIT cannot guarantee correct functioning and quality. Find a list of our current insert partners at: <http://www.dynafit.com/service>.**

- Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
- Therefore careful attention is essential for a descent that the locking lever at the toe piece should not be in the climbing position, since otherwise there is no possibility of a side release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
- Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
- In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptations completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adaptation or maintenance may increase the risk of injury.
- Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. Your risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
- As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
- Select your tours must be controlled by a suitable test device.
- Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
- Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
- On a ski tour, there is the chance for challenging environmental conditions such as frozen snow, snow on your sole, or dirt in the binding. These conditions could require specialized inspection and maintenance by a specialty dealer.
- When transporting skis on your roof, the bindings can be exposed to elements such as salt and dirt. These can compromise the ski binding's function. We therefore recommend transporting your gear in a ski bag.
- Store your skis in position of ascent, so that the binding will not be exposed to very wet conditions, (e.g. by storage in an attic or left), as well as storage next to acid-absorbing items (e.g. chimneys, automobile batteries), or storage in a garage.
- For cleaning ski bindings, do not use acidic compounds or plastic cleaners. In doing so, your gear could be permanently damaged. Instead, use a cloth and lukewarm water with a mild sudsy soap for cleaning.
- Ski boot inserts that are excessively worn can impair the release of your ski binding. For this reason, have your equipment checked regularly or additionally when required, by a specialist dealer.
- The release level of your ski binding may change as a result of dirt, extended or incorrect storage or non-use. The release value setting must therefore be checked by a specialist dealer especially at the start of the skiing season using a suitable test device.
- Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash. Failure to observe this could inappropriately increase the risk of injury.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'attacco e lo scarponi per accertarne la funzionalità e rilevare anomalie o parti mancanti. In caso di necessità far riparare l'attrezzatura da un rivenditore specializzato. Continuando a utilizzare un attacco difettoso aumenti il rischio di infortunio.
- You have purchased a DYNAFIT binding on the Internet, a specialist dealer must check and adapt the ski binding to your personal data. DYNAFIT will not be liable if any settings have been made by an unauthorised person.
- Please keep these directions for use and care in a safe place.
- Damages resulting from failure to follow these instructions for use and care are not covered by the warranty.

- Beim Skitouren können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsstätigkeiten eines Fachhändlers erfordern.
- Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Vereisungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
- Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trockenen und trockenen Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeexposition (z.B. bei der Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabsorbierenden Medien (z.B. Kaminen, Autotankern) oder der Lagerung in Garagen.

DEUTSCH Für Inserts von anderen Herstellern kann DYNAFIT keine Garantie für die korrekte Funktion und Qualität über-nehmen. Die aktuelle Liste unserer Insertpartner finden Sie unter: <http://www.dynafit.com/service>.

- Bitte unbedingt beachten, dass in der verriegelten Position des Vorderbackens keine Auslösung erwünscht ist und somit auch keine Möglichkeit der Auslösung besteht. (Siehe Bild 1)
- Daher muss bei einer Abfahrt immer darauf geachtet werden, dass das Verriegelungshebel am Vorderbacken nicht in der Aufstiegsstellung ist, da sonst keine Seitenauslösung möglich ist und Verletzungsgefahr besteht. Bitte Aufkleber auf Ski beachten! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden. (Siehe Bild 2)
- Da die Einstellungen nicht nur von Bindungs- und Schuhtyp, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahreryp abhängen. Können diese nur vom Fachhändler vorgenommen werden, zumal diese Einstellungen mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes kontrolliert werden müssen. Das Einstellprotokoll ist sowohl vom Fachhändler, als auch von Endkunden aufzubewahren. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschieht auf eigenes Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Bei Veränderung der vom Fachhändler empfohlenen Einstellung besteht Verletzungsgefahr.
- Vermeiden Sie zur Erhaltung der Sicherheitsfunktionen Ihrer Skibindung jede Überfunktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträch-tigten Skibindung gehen Sie ein erhebliches Verletzungsrisiko ein.
- Als Skifahrer müssen Sie sich über die Risiken dieser Sportart im Klaren sein. Passen Sie daher Ihr Fahrverhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihren Können und Ihren jeweiligen Fahrvermögen an.
- Wählen Sie Ihre Touren sorgfältig aus. Überschätzen Sie Ihre Leistungsfähig-keit nicht.
- Halten Sie sich an die Warnungen und Anweisungen im Skiegebiet. Beachten Sie strikt die Wetter- und Lawinewarnungen.
- Fahren Sie nicht SkiSki, wenn Sie sich körperlich nicht fit fühlen, müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Beim Skitouren können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsstätigkeiten eines Fachhändlers erfordern.
- Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Vereisungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
- Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trockenen und trockenen Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeexposition (z.B. bei der Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabsorbierenden Medien (z.B. Kaminen, Autotankern) oder der Lagerung in Garagen.
- Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Ma-terial dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
- Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischiachen können die Auslösung Ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
- Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtge-brauch kann sich das Auslösungsver-mögen der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösleist muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
- Die Skibindung muss immer mit der Funktion des Herstellers einwandfrei be-triebsbereit benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Aus-lösung ungesteuert talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben von Mitmenschen darstellen.
- Verwenden Sie bei Tiefschneeefahren grundsätzlich unser Tiefschneeband, da-mit Sie den ausgestuften Ski wieder finden.
- Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung ohne Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönlichen Daten eingestellt und geprüft werden. Für fälschliche Selbsteneinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
- Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgenommen.

ITALIANO DYNAFIT non garantisce il corretto funzionamento e la qualità di inserti di altre aziende produttrici. La lista aggiornata dei nostri partner per gli inserti si trova su: <http://www.dynafit.com/service>.

- Si tenga assolutamente presente che nella posizione con il puntale bloccato si vuole evitare il distacco, e quindi il distacco non è possibile. (Vedi foto 1)
- Pertanto in fase di discesa bisogna fare attenzione che la leva di bloccaggio sul puntale non sia in posizione di ascesa, poiché in tal caso non sarà possibile lo sgancio laterale, con pericolo di infortunio. Rispettare l'adesivo applicato sugli sci! Non rimuovere l'adesivo dallo sci. (vedi foto 2)
- Poiché le regolazioni non dipendono da solo dal tipo di attacco e di scarponi ma in particolare dal tipo di sciatore, devono essere eseguite da un rivenditore specializzato, essendo necessario un controllo con strumentazione idonea. Il certificato di regolazione deve essere conservato sia dal rivenditore specializzato che dal cliente. Montaggio e regolazione eseguiti da persone non autorizzate vanno a proprio rischio e comportano il decadimento della garanzia. In caso di modifiche alle regolazioni compiute dal rivenditore specializzato sussiste il rischio di lesioni.
- Per mantenere le funzioni di sicurezza dell'attacco evitare di apportare qualsiasi modifica di propria iniziativa. Il necessario adattamento deve essere eseguito da un rivenditore specializzato. I valori di regolazione devono essere controllati an-nualmente da un rivenditore specializzato. Regolazione, modifiche e manuten-zione eseguite in modo inappropriato possono aumentare il rischio di infortunio.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'attacco e lo scarponi per accertarne la fun-zionalità e rilevare anomalie o parti mancanti. In caso di necessità far riparare l'attrezzatura da un rivenditore specializzato. Continuando a utilizzare un attac-co difettoso aumenti il rischio di infortunio.
- In quanto sciatore bisogna sempre avere chiari i rischi che questo sport com-porta. Occorre quindi adottare la propria scelta e la scelta degli itinerari e delle discese alle proprie conoscenze e capacità.
- Scegliere attentamente gli itinerari. Non sopravvalutare le proprie prestazioni.
- Rispettare gli avvisi e le istruzioni nell'area scistica. Tenere sempre conto delle previsioni meteo e di clima.
- Non andare sugli sci se non ci si sente fisicamente in forma, si è stanchi o si è sotto l'influsso di alcool, droghe o farmaci.
- Durante lo scialpinismo possono verificarsi condizioni ambientali difficoltose co-me ghiaccio, neve sotto la soletta o impurità dell'attacco. Tali condizioni posson-o richiedere speciali controlli da parte di un rivenditore specializzato.
- Trasportando gli sci sul tetto della macchina l'attacco potrebbe essere espo-sto a impurità come sale e sporcizia, e la funzionalità potrebbe esserne compro-messa. Si consiglia pertanto il trasporto dentro una sacca di sci.
- Conservare gli sci con l'attacco chiuso in un luogo asciutto e al riparo dal gelo. Evitare effetti di calore eccessivo (per esempio in soffitta), la vicinanza di dispositivi che assorbano gli acidi (come camini, batterie auto) e la con-servazione in garage.
- Per la pulizia dell'attacco non utilizzare sostanze aggressive contenenti acido o detersivi per la plastica, perché potrebbero danneggiare il materiale in modo permanente. Utilizzare invece un panno morbido di acqua detersa e saponata.
- Inserti molto usurati negli scarponi possono compromettere lo sgancio dell'at-tacco. Occorre pertanto controllare frequentemente l'attrezzatura ed o biogno farla controllare anche da un rivenditore specializzato.
- Impurità, conservazione prolungata o errata o utilizzo possono modificare il livello di sgancio dell'attacco. Il valore di sgancio regolato deve quindi esse-re controllato da un rivenditore specializzato con apposita strumentazione, so-prattutto prima dell'inizio della stagione scistica.
- L'attacco deve essere sempre utilizzato con uno stopper DYNAFIT o un cinturino di sicurezza DYNAFIT. In caso di inosservanza gli sci, a seguito di un distacco, possono scivolare senza freno fino a valle, costituendo un pericolo per la salute e la vita di altre persone.
- Quando ci si muove sulla neve profonda utilizzare sempre la nostra fascia per neve profonda, per ritrarre lo sci sganciato.
- Gli attacchi DYNAFIT acquistati su internet devono essere controllati e regola-ti sulle caratteristiche personali da un rivenditore specializzato. DYNAFIT non ri-sponde di qualsiasi regolazione eseguita individualmente.
- Si prega di conservare assolutamente queste istruzioni.
- Danni a seguito di inosservanza delle istruzioni d'uso sono esclusi dalla ga-ranzia.

ESPAÑOL En el caso de utilizar insertos de otros fabricantes, **DYNAFIT no puede ofrecer ninguna garantía de funciona-miento ni de calidad. Puede encontrar una lista actualizada de nuestros socios fabricantes de insertos en: <http://www.dynafit.com/service>.**

- Es importante tener en cuenta que, si la puntera se encuentra en posición de bloqueo, es porque no se desea que pueda soltarse, así que no será posible liberarla. (véase la imagen 1).
- Por tanto, cuando vaya a descender, compruebe siempre que la palanca de bloqueo de la puntera no esté en la posición de ascenso, ya que en caso así el desenganche lateral no sería posible y se crearía un riesgo de lesiones. Preste atención a las pegatinas de los esquís! No retire las pegatinas de los esquís. (véase la imagen 2).
- Dado que los ajustes no solo dependen del tipo de fijaciones y botas, sino fundamentalmente también del tipo de esquiador, únicamente pueden efectuarse en una tienda especializada, particularmente porque dichos ajustes se tienen que controlar con la ayuda de un aparato de medición adecuado. El procedimiento de ajuste debe repetirse tanto por la tienda como por el cliente final. El montaje o ajuste por comercio no autorizado serán siempre bajo su propio riesgo y suponen la extinción de la garantía del fabricante. Modificar los ajustes recomendados por el personal especializado puede provocar lesiones.
- Para mantener las funciones de seguridad de sus fijaciones, no haga ninguna adaptación por cuenta propia. Acuda a un distribuidor especializado siempre que sea necesario ajustarlos. Los valores de los ajustes deberán revisarse en una tienda especializada una vez al año. Una ajuste una adaptación o un mantenimiento incorrectos pueden aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
- Antes de cada uso, verifique la función de las fijaciones y de sus botas, así como que haya defectos ni averías. En caso necesario, repare su equipo en una tienda especializada. Si continúa utilizando una fijación de esquí estropeada, aumentará su riesgo de sufrir lesiones.
- Como esquiador, debe tener claro cuáles son los riesgos de esta disciplina deportiva. Adapte su forma de esquiay la selección de travesías y descensos a su habilidad y capacidad como esquiador.
- Selecione sus travesías cuidadosamente. No sobreestime sus facultades.
- Respete las advertencias e instrucciones de la zona de esquí. Respete estrictamente las advertencias meteorológicas y sobre avalanchas.
- No esquite si no se encuentra en forma físicamente, si está cansado o si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Mientras se practica el esquí de travesía pueden producirse condiciones am-bientales difíciles, como conservación de nieve bajo la zona de esquí. Respete estrictamente las advertencias meteorológicas y sobre avalanchas.
- En la zona de esquí, no se debe utilizar el esquí sin un cinturón de seguridad ni un protector de la cabeza. En estos casos puede ser necesario acudir a un distribuidor especializado para su mantenimiento y revisiones específicas.
- Transportar los esquís sobre el techo del coche puede exponer las fijaciones a sustancias contaminantes, como la sal y la suciedad, lo que puede perjudicar su funcionamiento. Por lo tanto, lo recomendamos que los transporte dentro de una bolsa de esquí.
- Guarde sus esquís con las fijaciones en posición cerrada y en una habitación seca, donde no puedan sufrir heladas. Evite la exposición al calor excesivo (p.ej. en el caso de almacenamiento en un desván) y no los guarde cerca de medios de absorción de ácidos (por ejemplo, chimeneas, baterías de automóviles) ni en un garaje.
- Para limpiar las fijaciones y los esquís, no deben utilizarse agentes ácidos ni corrosivos, ni tampoco detergentes plásticos, ya que podrían provocar daños permanentes en el material. El modo correcto de limpiar las fijaciones es utili-zando un paño con agua tibia y jabón.
- Si los insertos de sus botas de esquí están excesivamente desgastados, esto podría afectar a la liberación de las fijaciones. Por tanto, lleve su equipo a revisar periódicamente (siempre que sea necesario) a un distribuidor espe-cializado.
- La sociedad, un almacenamiento prolongado o mala condiciones inadecuadas, o la falta de uso pueden modificar la capacidad de las fijaciones para soportar. Por esta razón, es necesario que encargue la revisión de los ajustes de liberación, especialmente antes de comenzar la temporada de esquí, en un distribuidor especializado que disponga de un instrumento de medición adecuado.
- Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquís DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT. De no hacerse así, al soltarse el esquí, podría destrozarse sin resistencia pendiente abajo y constituir un peligro para la vida y la integridad de otras personas.
- Cuando haga travesías con nieve profunda, utilice siempre nuestra cinta de liberación de esquís, para que pueda volver a encontrar el esquí que se ha desenganchado.
- Si ha adquirido su fijación DYNAFIT a través de Internet, necesitará ajustarla a sus características personales y probarla en un distribuidor especializado. DYNAFIT no acepta ninguna responsabilidad si la ajusta usted mismo.
- Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro.
- Cualquier dano consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de uso queda excluido de la garantía.

- スกีをを行う際は、凍結、大雪、ペーディングの破壊などの困難な環境状況が起こります。この場合は、専門家による特別なテストやメンテナンスが必要になるかもしれません。
- 車の屋根などのセーフティを避けて、スキーのペーディングが雪や泥などの汚染物質にさらされることあります。そのため、スキー板はスキーバッグに入れて運ぶことをおすすめします。
- ペーディングの付いたスキー板は、汚れないで済んで、乾燥した状態の状態で保管する必要があります。乾燥した状態で保管する場合は、スキーのペーディングを乾燥させる必要があります。乾燥した状態で保管する場合は、スキーのペーディングを乾燥させる必要があります。
- スキーのペーディングを掃除する際には、酸性または腐食性の物質または合成洗剤を、使用しないでください。これによって、素材にダメージを与える可能性があります。代わりに、布と石鹸を溶かしたぬるま湯でペーディングを洗ってください。
- スキーのペーディングを掃除する際には、酸性または腐食性の物質または合成洗剤を、使用しないでください。これによって、素材にダメージを与える可能性があります。代わりに、布と石鹸を溶かしたぬるま湯でペーディングを洗ってください。
- かなり使い古したスキーブーツインソールは、スキーペーディングのリリースに影響します。この理由から、定期的には必要となる際に、専門家に着装を確認してもらいましょう。
- スキーペーディングのリリースポイント、硬質、長期または不適切な保管、長期の未使用によって、変わる場合があります。為、適切な測定器を使用して、専門家に決まったりスキー直する確認してもらいましょう。特に、シーズンズが近づいてきた時は確認が必要です。
- スキーペーディングのリリースポイントは、硬質、長期または不適切な保管、長期の未使用によって、変わる場合があります。為、適切な測定器を使用して、専門家に決まったりスキー直する確認してもらいましょう。特に、シーズンズが近づいてきた時は確認が必要です。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。

- Observez V.V.P. sans fautes que la position verrouille de la butte empêche tout dé-clenchement et donc qu'aucun déclenchement ne peut avoir lieu dans cette position. (voir illustration 1)
- Il faut toujours prendre garde à la descente de ne pas laisser le levier de verrouillage de la butte en position de montée, sans quoi aucun déclenchement latéral n'est possible, ce qui constitue un risque élevé de blessures. Observez V.V.P. l'adhésif sur les skis! Cet adhésif ne doit pas être retiré des skis. (voir illustration 2)
- Les réglages se dépendent pas seulement du type de fixations et de chaussu-res, mais aussi en grande partie du profil du skieur. Les réglages doivent donc être effectués par un revendeur spécialisé uniquement, qui contrôlera ceu-ci à l'aide d'un appareil de mesure adéquat. Le procès-verbal de réglage doit être conservé aussi bien par le revendeur que par le client. Tout montage ou réglage effectué par une personne non autorisée serait effectué à vos propres risques et annulerait la garantie. Toute modification du réglage, hors des normes re-commandées par le revendeur spécialisé, représente un risque de blessures.
- Pour préserver les fonctions de sécurité de vos fixations de ski, évitez tout réglage effectué de votre propre initiative. Faites appel à votre revendeur spé-cialisé si un ajustement s'avère nécessaire. Les valeurs de réglage doivent être contrôlées chaque année par un revendeur spécialisé. Toute opération de réglage, d'ajustement ou de maintenance inadéquate peut augmenter le risque de lésions.
- Verifiez le bon fonctionnement de vos fixations et de vos chaussures de ski avant chaque utilisation et repérez tout élément défectueux ou manquant. Faites réparer votre équipement par un spécialiste le cas échéant. L'utilisation d'une fixation de ski endommagée augmente le risque de blessures.
- Tout skieur doit contrôler parfaitement les risques liés à ce type de sport. Adap-ter votre comportement et votre équipement à ceux de vos randonnées et descen-tes à l'aide de vos connaissances et d'endurance.
- Choisissez vos randonnées avec soin. Ne surestimez pas vos capacités.
- Respectez les consignes et avertissements fournis dans les domaines skiables.
- Observez strictement les avis et conseils météorologiques et les risques d'avalanches.
- Ne pratiquez pas les skis si vous ne sentez pas en forme, si vous êtes fatigué ou si vous êtes influencé d'alcool, de stupéfiants ou de médi-caments.
- Vous pouvez rencontrer en ski de nombreuses des situations difficiles comme des éléments d'équipement gelés, des sabots de neige sous les skis ou un encras-

- スキーを行う際は、凍結、大雪、ペーディングの破壊などの困難な環境状況が起こります。この場合は、専門家による特別なテストやメンテナンスが必要になるかもしれません。
- 車の屋根などのセーフティを避けて、スキーのペーディングが雪や泥などの汚染物質にさらされることあります。そのため、スキー板はスキーバッグに入れて運ぶことをおすすめします。
- ペーディングの付いたスキー板は、汚れないで済んで、乾燥した状態の状態で保管する必要があります。乾燥した状態で保管する場合は、スキーのペーディングを乾燥させる必要があります。乾燥した状態で保管する場合は、スキーのペーディングを乾燥させる必要があります。
- スキーのペーディングを掃除する際には、酸性または腐食性の物質または合成洗剤を、使用しないでください。これによって、素材にダメージを与える可能性があります。代わりに、布と石鹸を溶かしたぬるま湯でペーディングを洗ってください。
- スキーのペーディングを掃除する際には、酸性または腐食性の物質または合成洗剤を、使用しないでください。これによって、素材にダメージを与える可能性があります。代わりに、布と石鹸を溶かしたぬるま湯でペーディングを洗ってください。
- かなり使い古したスキーブーツインソールは、スキーペーディングのリリースに影響します。この理由から、定期的には必要となる際に、専門家に着装を確認してもらいましょう。
- スキーペーディングのリリースポイント、硬質、長期または不適切な保管、長期の未使用によって、変わる場合があります。為、適切な測定器を使用して、専門家に決まったりスキー直する確認してもらいましょう。特に、シーズンズが近づいてきた時は確認が必要です。
- スキーペーディングのリリースポイントは、硬質、長期または不適切な保管、長期の未使用によって、変わる場合があります。為、適切な測定器を使用して、専門家に決まったりスキー直する確認してもらいましょう。特に、シーズンズが近づいてきた時は確認が必要です。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。
- スキーヤーとして、このスポーツを行う際のリスクを理解していただくには、まず、その為、ご自身の能力に達した、スキー習慣、ルート、スロープを選択してください。
- 慎重なルートを選択しましょう。ご自身の能力を過大評価しないようにしてください。